

Inhalt

Einleitung9

**A. Chanson- und Jazzsängerinnen auf der Bühne:
Gegenstand – Theorie – Methode**

1. Sujets, Darstellungskonzepte, Akteur*innen: Ein Überblick über das Repertoire 31

1.1 Inhalt und Sujets 31

1.2 Die Bühnendarstellung durch unterschiedliche Medien 37

 1.2.1 Der Theatertext 37

 1.2.2 Die Musik 43

 1.2.3 Die Inszenierung: Das Beispiel von (bewegten) Bildern 46

1.3 Akteur*innen des Musikgeschichtstheaters 49

2. Gender und Musikgeschichte konstruieren, ausführen, aufführen: Theoretische Grundlagen 55

2.1 Gender und (Musik-)Geschichte als Konstrukt 56

 (Musik-)Geschichte 56

 Gender 59

2.2 Gender-, Theater- und Musikperformances 62

 Gender 63

 (Musik-)Theater 66

 Musik 67

3. Methodische Überlegungen und Quellenlage 71

3.1 Aufführungsanalyse des Musikgeschichtstheaters – ein phänomenologischer Ansatz 71

3.2 Ethnografische Feldforschung: Aufführungs-, Probenbeobachtung und Interviews 74

3.3 Quellenkritische Analyse von Aufführungsmaterialien 81

B. Die Produktion von Musikgeschichte und Genderkonzepten im populären Musiktheater

1. Von der Konzeption bis zur Aufführung:	
Produktion von Musikgeschichte und Genderkonzepten	
durch den theatralen Entstehungsprozess	91
1.1 Zwischen Wahrheit und Fiktion entscheiden oder: Wie Recherche	
über eine historische Sängerin die Konstruktion von Musikgeschichte beeinflusst	92
1.1.1 Auseinandersetzungen mit (auto-)biografischen Schriften	93
1.1.2 Über historische Klänge, Gesten und Kostüme: Tondokumente	
und Bildquellen als Vorlage für eine historisch informierte Darstellung	101
1.1.3 Auf der Suche nach Raritäten: Archiv, Interview, persönliche Sammlung	
und der (Anschein eines) hohe(n) Wahrheitsanspruch(s)	109
1.1.4 Einen Aspekt »nochmal anders beleuchten«: Vergleich mit	
und Bearbeitung von anderen künstlerischen Geschichtsdarstellungen	117
1.2 Die Probenzeit als kollektives Suchen nach und Produzieren	
von Musikgeschichts- und Genderdarstellungen	125
1.2.1 Zugang zu den Proben und Reflektion über meine Rolle als »Beobachterin«	127
1.2.2 Diskussionen um Musikgeschichte, Probieren von Musikgeschichten	129
1.2.3 Die Konstruktion von Frauenbildern,	
zwischen künstlerischen Notwendigkeiten und sozialen Machtstrukturen	136
1.3 Zuschauer*in in einer Musikgeschichtstheateraufführung:	
Zwischen Entstehung und Rezeption von Musikgeschichte und Genderkonzepten	142
1.3.1 »Créer son propre spectacle«: Wie die Zuschauenden die Aufführung beeinflussen	143
1.3.2 Die Rezeption von Musikgeschichtstheateraufführungen	
durch das Publikum: Vergleich, Kontroverse, Korrektur	153
2. Die Lieder als Teil der musikhistoriografischen Konstruktion auf der Bühne	163
2.1 Das Lied als Mittel der Musikgeschichtsschreibung	165
2.1.1 Die Wechselwirkung zwischen Liedtexten und Bühnenhandlung	
und ihr Einfluss auf die Bühnendarstellung einer historischen Musikerin	166
2.1.2 Die Inszenierung von musikalischen Praktiken	171
2.1.3 Musikgeschichte und Politik: Die Rolle der Liedauswahl und -inszenierung	180
2.2 Die klangliche Konstruktion von Musikgeschichte	186
2.2.1 Musikgeschichtsdarstellungen aus einer musikanalytischen Perspektive	
betrachtet: Die Bearbeitung von Liedern bei <i>Edith Piaf</i> von Ingo Putz	186
2.2.2 Der wahrgenommene Klang	197
3. Eine historische Musikerin verkörpern: Körper, Stimme und Leben darstellen	205
3.1 Einen (historischen) Körper aufführen	206
3.1.1 Das Formen eines historischen Körpers	206
3.1.2 Der Körper als Inszenierung und das Hinterfragen	
einer »natürlichen« Geschlechtlichkeit	217

3.2 Von historischen Klängen und hörbaren Biografien: Die Stimme als Mittel der Geschichtsdarstellung	227
3.2.1 Die Stimme als (historischer) Klang	229
3.2.2 Das Singen ist »immer ein bisschen wie eine Begehung«: Der Körper in der Stimme – die Stimme als Körper	236
3.2.3 Das hörbare Leben: Die Stimme als Ausdruck einer Theaterfigur, die Stimme als Abbildung einer Biografie	245
3.3 Inszenierte, imaginierte, nacherlebte Geschichte: Der persönliche Zugang der Darsteller*innen zu den historischen Musikerinnen	250
3.3.1 Von der Vorstellung... – Künstler- und Geschichtsbilder	250
3.3.2 ...zur Darstellung – Die Begegnung von Künstler*innen	267
Fazit	277
Dank	285

Anhang

Repertoire-Liste	289
Quellen- und Literaturverzeichnis	301
Abbildungsverzeichnis	335

